



Echange Batuca'Milan - Décembre 2014

“Au Rythme du Biscione” du 19/12 au 23/12 (Italie)

BatukaVI & Cie

Programme Collectif
socio-musico-éducatif
pilote par Afric'Impact

www.batukavi.org
06 12 75 52 64



Fiche Action
n°15.35



+ Restitution

batukavi@gmail.com
www.facebook.com/troupe.batukavi



Date :

Entre le Vendredi 19 au soir et le Mardi 23 décembre 2014 sur Milan (Italie) plus une journée de préparation répétition le mercredi 17/12 et une soirée de restitution le 16/01/2015.

Public :

16 adolescents (âgés entre 11 et 16 ans) accompagnés par deux parents-encadrants du Programme socio-éducatif BatukaVI & Cie (P.B.C.). 12 de ces enfants feront partie des 16 qui présenteront le spectacle Batu'Capoeira en août 2016 aux J.O. de Rio (Brésil), à travers l'*Echange Batuca'Rio II : au Rythme des Jeux Olympiques*. Et parce que le groupe n'est pas encore musicalement prêt, ils sont soutenus par 4 autres ados issus de l'*Echange Batuca'Rio I : au Rythme (de la Coupe) du Monde* effectué en juillet 2014 dernier.

Objectifs :

Dénoté "Batuca'Milan : au Rythme du Biscione", ce petit échange interculturel est en réalité fondateur pour le groupe Batuca'Rio II d'août 2016 même s'il ne concerne que douze d'entre eux et non les 16 (deux n'ont pu se rendre disponibles durant ces vacances de Noël - garde partagée - et deux autres n'étaient pas encore définitivement sélectionnés à la date de préparation de l'échange Batuca'Milan).

En effet, il marque les **20 mois de travail** qui les séparent de cette formidable échéance qui marquera toute leur vie : participer activement à l'animation de Jeux Olympiques à travers un spectacle mêlant Batucada et Capoeira !!! Et ce sont ces deux arts brésiliens qui seront rencontrés sur Milan ... ainsi que plusieurs enseignants présents à Rio.

Lorsque des jeunes, ou moins jeunes, de cultures différentes se rencontrent et échangent, ils mettent en commun pour communiquer, des éléments culturels qui leur sont propres, tout comme d'autres qui leur sont communs, mais ils font également appel à divers apports culturels extérieurs à eux.

Une sorte de "bricolage culturel" se met alors en place leur permettant de dépasser les différences, sources d'obstacles à la communication, voire de les exploiter pour créer ainsi un nouvel espace culturel d'interaction, avec un nouveau code culturel. Il ne s'agit plus d'un pont entre les cultures, mais bien d'un mélange de différents rapports culturels. Voici ce que peut représenter l'interculturalité possible dans cet échange, outre la découverte d'autres cultures.

Ainsi, malgré la barrière de la langue, car contrairement à d'autres échanges internationaux préparés de plus longue date, les jeunes n'ont pas suivi d'atelier d'initiation à l'Italien. C'est ce bricolage que les 16 BatukaVIens vont utiliser afin de parvenir à communiquer avec de jeunes capoeiristes et batucadistes italiens durant ces quelques jours.

Descriptif :

Bien que cette invitation (par ABADA-Capoeira de contribuer à l'animation de ce grand Batizado) n'ait pas été prévue dans le projet pédagogique annuel (conçu en septembre 2014), il a quand même été décidé d'y répondre tout en élargissant ce week-end de quelques jours afin de profiter de cette cité et de rencontrer l'une des plus anciennes batucadas d'Europe ... G.R.E.S. Feliz da Vida, une véritable école de Samba !

Sans plus détailler le déroulé de ces quatre journées présentés dans la Fiche d'Inscription remise aux enfants voici quelques semaines, notons que ce séjour se divisera en deux parties : "Au grand Batizado d'ABADA-C. Milano" les samedi/dimanche et "Dans les Rues de Milan" les lundi/Mardi. Et comme à l'accoutumée la vie quotidienne s'effectuera en équipes de service et la nourriture sera confectionnée par ces dernières.

Afin de bénéficier pleinement de la journée du Mardi 23/12 passée à visiter et à déambuler musicalement dans les rues piétonnes de Milan, le retour sur Grenoble s'effectuera très tard dans la soirée, pour une arrivée minuit bien sonnée.

Partenariat :

Bananeira, instructeur de l'école **ABADA-Capoeira Grenoble** (nouvellement domiciliée sur la Place des Géants), structure contribuant au P.B.C., accompagnera Batuca'Milan dans une voiture véhiculant aussi d'autres capoeiristes isérois.

L'école **ABADA-Capoeira Milano** qui nous invite à animer ce grand Batizado international durant ce dense week-end. L'école de Samba "**Feliz da Vida**" pour la rencontre entre nos deux batucadas qu'il organise dans la soirée du lundi.

La **Prefettura de Milan** pour l'autorisation qu'elle a donnée pour déambuler musicalement dans les rues piétonnes.

Ainsi que **Bahia Steel**, distributeur européen des instruments Contemporanea qui nous a équipé d'un nouveau lot !

Budget :

Deux prestations rémunérées et réalisées par l'ensemble de la Troupe en octobre seront affectées à ce petit échange.

CHARGES (€)		PRODUITS (€)	
Location Minibus ¹	682	Ville (8€/Enfant/Jour)	640
Transport (péage-essence)	284	Conseil Général	500
Nourriture (autogérée)	320	Participation (20€/Enfant)	320
Matériel (Restitution, ...)	210	Prestations réalisées	600
Logement (11,5€ / Nuit) ²	828	Fonds Propres (Contrats)	344
Assurance-Santé	80		
TOTAL	2404	TOTAL	2404

¹ Deux Minibus loués auprès d'Autoka

² Tarifs négociés par ABADA-Capoeira